



## **QORTI CIVILI (SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
ROBERT G. MANGION**

**Illum 26 ta' Ottubru 2017**

Rikors Guramentat Nru. 214 / 14 RGM

Kawza fil-lista: 13

**S F  
vs  
X F**

### **Il-Qorti,**

Rat ir-rikors guramentat pprezentat mill-attur li permezz tieghu ppremetta u talab is-segmenti:-

1. Illi l-kontendenti zzewgu fit-3 ta' Gunju 1995 u minn dan iz-zwieg kellhom zewgt itfal T u R, ahwa F li twieldu fit-22 ta' Frar 1996 u fit-30 t'Ottubru 1998 rispettivament;
2. Illi z-zwieg bejn il-kontendenti tkisser minhabba adulterju, sevizzi, theddid u ingurji ohra da parti tal-konvenuta fil-konfront tal-attur hekk kif ser jigi ppruvat fil-kors tal-kawza;
3. Illi jinghad li l-konvenuta ilha ghal dawn l-ahhar snin tghix hajja ta' xebba u tohrog u ddum sas-sieghat bikrin ta' filghodu u thalli lill-attur warajha bit-tfal id-dar. Illi minn naha l-ohra l-attur dejjem ra kif jaghmel sabiex jhallas l-kontijiet tad-dar u tal-bzonnijiet tal-familja;
4. Illi l-komportament tal-konvenuta assolutament ma huiex il-komportament ta' mara mizzewga u omm ta' zewgt itfal li għandhom bżonn il-kura u l-attenzjoni tagħha. F'dawn l-ahhar snin, u b'mod partikolari

f'dawn l-ahhar xhur, il-konvenuta qieghda tagħti importanza ezagerata lill-hrug u d-divertiment tagħha u tinsisti mal-attur, meta huwa jilmenta dwar il-hrug u d-dizattempjoni tagħha għad-dar u t-tfal, illi hija darba ser tħix;

5. Illi l-attur akkwista l-fond li jinsab gewwa 164, Mistral, Triq l-Għaqda, Santa Maria Estate, Mellieħa, liema fond huwa meqjus bhala d-dar matrimonjali, madwar sentejn qabel iz-zwieg u dina l-propjeta' għalhekk m'għandhiex titqies bhala formanti mill-komunjoni tal-akkwisti jew altrimenti bhala l-propjeta' komuni tal-kontendenti;

6. Illi l-konvenuta qegħda ukoll regolarmen tassocja ruhha ma' persuni ohra fċirkostanzi fejn l-attur gustament jissusspetta illi l-konvenuta hija hatja ta' adulterju;

7. Illi l-konvenuta illegalment approprijat ruhha jew zammet għandha jew għand terzi magħzula minnha diversi oggetti, uhud minnhom ta' valur kbir illi thallew fil-pussess tagħha bi qbil bejn il-kontendenti u sabiex jigi salvagħwardjat mill-pretenzjonijiet illeciti tat-terzi. L-imsemmija oggetti jappartjeni lill-kontendenti kommunament lill-attur parafernallyew jew jappartjenu lill-familjari tal-attur u kien biss fil-pussess tal-istess attur, jew tal-kontendenti b'titolu ta' self jew depozitu jew titolu iehor gratuwit illi ma jgħibx it-trasferiment tal-propjeta;

8. Illi l-attur gie debitament awtorizzat illi jipprezenta din il-kawza ta' separazzjoni kontra martu b'digriet mogħi f'dan is-sens minn dina l-Onorabbli Qorti, fis-26 ta' Mejju 2014 illi gie estiz u pprorgat b'mod illi baqa' fis-sehh.

Għaldaqstant l-attur jitlob bir-rispett li dina l-Onorabbli Qorti jogħgħobha:

1. Tiddikjara u tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti għal ragunijiet imputabbi lill-konvenuta u ghall-finijiet tal-Artikolu 48(c) tal-Kodici Civili (Kap 16) tistabbilixxi d-data meta l-istess konvenuta għandha tkun kunsidrata li minnha kienet hatja tal-fida.

2. Tawtorizza lill-attur illi jghix separat mill-konvenuta martu.

3. Tordna illi l-kura u l-kustodja tal-imsemmija tfal T u R, tigi fdata lill-attur, salv l-access tal-konvenuta illi jigi ezercitat fil-granet u l-hinijiet illi jigu appozitament stabiliti mill-Qorti.

4. Tikkundanna lill-konvenuta sabiex thallas lill-attur zewgha, dik ir-retta alimentara xierqa u adegwata ghall-htigijiet tal-imsemmija tfal T u R

ahwa F, illi tigi ffissata mill-istess Qorti, skond il-mezzi tal-konvenuta u l-bzonnijiet tal-istess tfal, pagabbli mill-konvenuta lill-istess attur zewgha fil-gimgha jew fix-xahar kif ordnat minn dina l-Qorti.

5. Tikkundanna lill-konvenuta sabiex thallas lill-attur zewgha, dik irretta alimentarja xierqa u adegwata illi tigi ffissata mill-istess Qorti, skond il-mezzi tal-konvenuta u l-bzonnijiet tal-attur, pagabbli mill-konvenuta lill-istess attur zewgha fil-gimgha jew fix-xahar kif ordnat minn dina l-Qorti jew jekk hekk jidher xieraq lill-istess Qorti, tordna lill-konvenuta sabiex thallas lill-attur minnflok dak il-manteniment kollu jew parti minnhu, somma globali li fil-fehma tal-Qorti tkun bizzejed sabiex l-attur ikun finanzjarjament indipendenti jew anqas dipendenti mill-konvenuta.

6. Tapplika kontra l-konvenuta interament jew in parti, id-dispozizzjonijiet tal-artikolu 48 tal-Kodici Civili (Kap 16).

7. Tikkundanna lill-konvenuta tikkonsenza lill-attur l-beni kollha dotali u parafernali tieghu u separatament tordna illi l-attur jigi moghti l-pjena amministrazzjoni tal-beni parafernali tieghu.

8. Tikkundanna lill-konvenuta sabiex telenka dettaljatament id-diversi oggetti, li jinkludu ghamara, dehbijiet gojjellerija u oggetti tal-fidda illi qabel kienu jinsabu fid-dar konjugali u detentuti mill-kontendenti illi hija hadet fil-pussess tagħha fl-epoka meta hija telqet mid-dar konjugali u tordna lill-istess konvenuta tirritorna l-oggetti, dawk komuni jigu inkluzi fost dawk li għandhom jigu divizi bejn il-partijiet skont kif mitlub f'din il-kawza filwaqt illi dawk li jippartjenu lill-attur parafernalment jew lill-familjarji tal-istess attur, jinzammu mill-attur, bl-obbligu illi jikkonensjhom lill-propjetarji tagħhom skont il-kaz.

9. Tillikwida l-krediti parafernali ossija pekularji tal-attur u tikkwalifika l-istess bhala krediti tal-istess attur kontra l-kommunjoni tal-akkwisti tal-kontendenti.

10. Tiddikjara xolta l-kommunjoni tal-akkwisti ezistenti bejn il-kontendenti, tillikwida l-istess komunjoni u tordna li l-istess oggetti formanti il-kommunjoni tal-akkwist jigu maqsuma f'zewg porzjonijiet komposti kif jigu ordnat u stability minn dina l-Qorti in vista, inter alia, tad-dati tal-akkwist tad-diversi oggetti formanti l-istess kommunjoni u tad-data stabilita minn din il-Qorti bhala d-data meta l-istess konvenuta għandha tkun ikkunsidrata li minnha kienet hatja tal-firda, liema porzjonijiet illi jigu assenjati wahda lill-attur u l-ohra lill-konvenuti billi, okkorrendo ghall-finijiet ta' din it-talba, jigi nominat perit biex jagħmel il-likwidazzjoni

mitluba u jipproponi pjan ta' divizjoni, nutar sabiex jircievi l-att relativ u kuratur biex jirrappreagenta lill-eventwali kontumacija fuq l-istess att. Kontestwalment mal-imsemmija likwidazzjoni u divizjoni, il-Qorti hija ukoll mitluba, sabiex bil-ghan illi l-pretenzjonijiet reciproci tal-kontendenti jigu definitivament likwidati f'gudizzju wiehed tillikwida l-krediti vantati mill-kontendenti kontra xulxin jew kontra l-kommunjoni tal-akkwisti ezistenti bejniethom, ixxolji kull kommunjoni tal-propjeta ezistenti bejn il-konjugi tordna l-qasma skond il-Ligi tal-propjeta hekk kommunament posseduta b'mod illi tali likwidazzjoni u divizjoni ulterjuri jsuru kontestwalment mal-likwidazzjoni u d-divizjoni tal-gid formanti l-istess kommunjoni tal-akkwisti.

11. Tordna illi d-dar taz-zwieg tigi okkupata mill-attur flimkien mal-imsemmija tfal T u R, bl-eskluzjoni tal-konvenuta.

12. Tawtorizza lill-attur illi jirregistra ossija jnizzel fir-Registru Pubbliku is-sentenza eventwalemt moghtija minn dina l-Qorti.

13. Tordna li l-konvenuta tigi pprojbita milli tkompli tuza l-kunjom F izda tirreverti ghal kumnjomha ta' xebba.

Rat ir-risposta guramentata tal-konvenut li taqra kif gej:-

1. Illi ma toppinix ruhha ghall-ewwel talba limitatament għal-pronunċja tas-separazjoni personali pero topponi ruhha li tali pronunċja għandha tkun imputabbli lilha u mhux lill-istess attur u għalhekk m'ghandhiex tigi stabbilita d-data imsemmija f'din it-talba jekk mhux fil-konfront tal-istess attur kif qed jintalab fl-annessa kontro-talba.

2. Illi ma topponix ruhha għat-tieni talba.

3. Illi in kwantu għat-tielet talba, din hija irrelevanti fir-rigward it-tifla T peress li din hija maggorenni, Fir-rigward tat-tifla minuri R, l-eccipjenti tirritjeni li jkun iktar fl-interess tal-minuri li l-kura u l-kustodja tagħha tkun fdata f'idejn l-esponenti.

4. Illi r-raba talba, inkwantu tirreferi għat-tifla minuri R (stante li T hija maggorenni) għandha tigi michuda sija jekk tintlaqa it-tielet talba u sija minhabba il-mezzi tal-istess iccepjenti paragunati ma' dawk tal-attur – liema l-ahhar eccezzjoni għandha tapplika wkoll fil-kaz li t-tifla T tkun tistudja full time sal-eta ta' tlieta u ghoxrin (23) sena.

5. Illi l-hames talba għandha tigi michuda ghaliex l-attur iddekada mid-dritt li jircievi manteniment mingħand l-eccipjenti kif qed fil-fatt jintalab fil-kontro-talba.
6. Illi s-sitt talba għandha tigi michuda ghall-istess ragunijiet imsemmija fl-ewwel u hames eccezzjoni.
7. Illi s-seba talba hija għal kollox infodata fil-fatt u fid-dritt.
8. Illi inkwantu għat-tmien talba, tali talba hija superfluwa u insostenibbi. Bla pregudizzju, l-eccipjenti ma hija qiegħda izzomm ebda oggetti illeggament u lanqas qiegħda izzomm xi oggetti parafernali ta' zewgha jew li jappartjenu lil terzi.
9. Illi l-eccipjenti tissottometti li d-disa talba għandha tigi michuda ghaliex l-attur ma jivvanta ebda krediti parafernali, semmai hija l-komunjoni tal-akkwisti li tivvanta krediti kontra l-istess attur.
10. Illi fir-rigward tal-ghaxar talba relativa għal likwidazzjoni tal-komunjoni tal-akkwisti, l-eccipjenti ma topponix ruhha ghax-xoljiment u likwidazzjoni tal-komunjoni u tal-effetti posseduti komunement bejn il-partijiet b'dan li tali likwidazzjoni pero għandha ssir kif mitluba mill-eccipjenti fil-kontro-talba u b'dan ukoll li d-dar matrimonjali għandha tigi meqjusa li tappartjeni liz-zewg partijiet f'iqsma ndaqs bejniethom.
11. Illi toggezzjona għal hdax it-talba stante li ma hemm ebda raguni għalfejn id-dar taz-zwieg għandha tibqa okkupata mill-attur u m'għandhiex tinbiegh.
12. Illi topponi ghall-ispejjez tattnax it-talba stante li din hija superfluwa u mhux mehtiega.
13. Illi topponi ruhha għat-tlettax it-talba stante li ma jezisti ebda pregudizzju kemm il-darba l-eccipjenti tagħzel li zzomm kunjomha fiz-zwieg.

Rat il-kontro-talba tal-konvenut li taqra kif gej:

1. Illi l-partijiet bdew johorgu flimkien madwar sitta/seba snin qabel iz-zwieg meta l-esponenti kien għad għandha biss sittax (16)-il sena u tħarsu sentejn qabel izzewgu. Ftit wara li bdiet toħrog mal-attur, l-esponenti tant hadet ir-relazzjoni bis-serjeta li accettat, anke fuq insistenza tal-attur, li tibda tatih il-paga kollha tagħha sabiex ifaddalielha bil-ghan li eventwalment

jixtru id-dar taz-zwieg flimkien bejniethom. Apparti l-impjieg regolari tagħha, hi spiccat li anke bdiet tmur tghin lill-attur fin-negożji tieghu wara l-hin sa tard filghaxija.

2. Illi wara xi snin, anke bil-flus mfaddla tagħha, il-partijiet kienu sahansitra ffirrmaw konvenju sabiex jixtru maisonette f'San Gwann izda ma ffinalizzawx l-akkwist peress li l-attur wera preferenza li jakkwistaw l-art fil-Mellieha li fuqha nbniet id-dar matrimonjali tagħhom, liema art giet akkwistata mill-attur anke f'isem l-esponenti. Id-dar hadet erba (4) snin biex titlesta bl-isforzijiet taz-zewg partijiet.

3. Illi wara z-zwieg l-esponenti baqghet tahdem regolari ma' terzi sakemm l-ewwel tqala ippermettilha. Minn hemm 'il quddiem hija spiccat trabbi liz-zewg ulieħda u tahdem mhux ufficjalment fin-negożju ta' zewgha.

4. Illi b'xokk kbir matul l-ewwel tqala tagħha ftit wara z-zwieg, l-esponenti skopriet li zewgha kien bi-sesswali bi preferenza accentwata lejn l-irgiel. Ghalkemm zewgha beda jevita jkollu rapport sesswali mal-esponenti, hija rnexxielha terga toħrog tqila minnu għat-tieni darba izda f'April 1999 huwa gie djanostikat li kellu l-marda 'Hepatitis B' li hija marda trasmessha minn rapporti sesswali ma' rgiel ohra.

5. Illi minhabba t-trobbija tat-tfal, l-esponenti ghazlet li ma tfarrakx iz-zwieg li bdiet thoss li ma kienx jezisti iktar u kompliet tissokkombi għal hajja matrimonjali bla imhabba u spiccat issofri minn hafna problemi f'sahħitha.

6. Illi ghalkemm l-esponenti baqghet tghin lil zewgha fin-negożji tieghu, huwa dejjem zammha njota għat-tahwid li beda jagħmel fin-negożju, specjalment fil-kumpannija Golden Travel Club Ltd (li kienet tigġestixxi n-negożju tagħha taht l-isem 'Fantasy Tours') li tagħha hija qatt ma kienet direttrici jew rapprezzantata legali jew gudizzjarja. Tali tahwid minn zewgha sahansitra wassal li l-Qorti, fi Frar 2014 ordnat ix-xoljiment ta' din il-kumpannija u hatret lil Av. Richard Galea Debono bhala amministratur tagħha u, minhabba id-dejn ufficjalment registrat fil-kotba tal-kumpannija (dejn li l-esponenti tiddubbita li jezisti), il-fond matrimonjali tal-partijiet ser jispicca jinbiegħ bis-subbasta a skapitu tal-esponenti.

7. Illi minhabba l-pubblicita li laqtitha minhabba li hija kienet registrata bhala azzjonista tas-socjeta imsemmija fil-paragrafu precedenti, l-esponenti spiccat titlef l-impjieg tajjeb u redditizju li kellha (li kien għadu fil-fazi probatorju tieghu) u issa qed tisforza sabiex taqla kemm tħixx filwaqt li zewgha baqa għaddej qisu ma gara xejn u jippercepixxi dhul tajjeb u

regolari minn negozji l-ohra tieghu, inkluz il-kirjet ta' farmhouses gewwa Ghawdex.

8. Illi minhabba biza minn agir minaccjatorju ta' zewgha u anke biza mill-kredituri tal-Fantasy Tours, l-esponenti giet kostretta titlaq mill-fond matrimonjali. Inoltre minhabba nuqqas ta' mezzi finanzjarji, hija kellha thalli lil uliedha jkomplu jghixu mal-attur.

Jghid ghalhekk l-attur ghaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti:

1. Tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-partijiet minhabba tortijiet imputabbli unikament lill-attur.

2. Tiddikjara li l-attur iddekada mid-dritt li jircievi manteniment mingħand il-konvenuta.

3. Tikkundanna lill-attur sabiex ihallas manteniment xieraq skond il-ligi lil konvenuta ghaliha nnifisha bil-modalita ta' gurnata lok u hin li jigu stabbiliti.

4. Tafda lill-konvenuta l-kura u kustodja legali tat-tifla minuri tal-partijiet R F.

5. Fil-kaz li tintlaqa it-tielet talba, tikkundanna lill-attur sabiex ihallas lill-konvenuta manteniment xieraq ghall-imsemmija tifla minuri R, sija sakemm din issir maggorenni u sija sakemm din tagħlaq tlieta u ghoxrin (23) sena kemm il-darba tkompli bl-istudji tagħha full time u tibqa tirrisjedi mal-konvenuta.

6. Tordna x-xoljiment tal-komunjoni tal-akkwisti esistenti bejn il-partijiet u tillkwidaha b'mod li tapplika kontra l-attur il-provvediment tal-artikolu 48(1)(b) u (c) tal-Kodici Civili nkluz li f'tali sens tistabbilixxi data meta l-istess attur għandu jigi meqjus li kien hati tal-fida, u prevja occorrendo wkoll dikjarazzjoni li l-fond matrimonjali jappartjeni liz-zewg partijiet b'mod ugwali ndivizament bejniethom.

7. Tiddikjara li l-attur iddekada mid-drittijiet kontemplati fl-artikolu 48 (1)(a) tal-Kodici Civili.

8. Tikkundannah jirritorna lill-konvenuta l-beni parafernali ossia dotali tagħha jew fin-nuqqas ihallasha dik is-somma li tigi likwidata bhala rappresentanti l-valur tal-istess beni.

Rat ir-risposta tal-attur ghall-kontro-talba li taqra kif gej:

1. Illi l-azzjoni hija nsostenibbli peress illi l-perjodu ta' awtorizazzjoni illi fih setghet giet pprezentata din l-istanza ghalaq spicca;
2. Illi l-esponenti jaqbel li għandha tigi ddikjarata s-separazzjoni personali b'dana pero illi kienet l-istess konvenuta illi gabet it-tifrik irrimedjabbli taz-zwieg tal-kontendenti u għalhekk ma huiex minnu illi l-attur b'xi mod ta lok għas-separazzjoni personali kif ser jirrizulta waqt it-trattazzjoni tal-kawza.
3. Illi t-tieni talba hija opposta bhala inveritjera. L-eccipjent qatt ma tista jitqies illi b'ghemilu iddekkada mid-dritt tieghu illi jircievi l-manteniment mingħand il-konvenuta martu.
4. Illi t-tielet talba hija opposta bhala inveritjera. L-eccipjent qatt ma tista jitqies illi b'ghemilu iddekkada mid-dritt tieghu illi jircievi l-manteniment mingħand il-konvenuta martu.
5. Illi r-raba u l-hames talba huma opposti stante illi huwa fl-interess illi l-kura u l-kustodja tat-tifla minuri R tkun fdata f'idejn l-attur missierha b'dan illi l-konvenuta ommha għandha jkollha l-access għat-tifla minuri li jirrifletti ukoll il-htigjiet tat-tifla, ix-xewqat tagħha u l-impenji socjali u edukattivi tagħha; L-eccipjent jrid ukoll illi l-access ikun ezercitat skont granet u hinijiet iffissati mill-Qorti, naturalment wara smiegh tal-partijiet u okkorrendo tat-tifla.
6. Illi sitt talba dwar xoljiment u likwidazzjoni tal-komunjoni tal-akkwisti ezistenti bejn il-kontendenti mhijiex opposta, b'dana pero illi jigi kkonsidrat illi kienet l-istess konvenuta illi gabet it-tifrik irrimedjabbli taz-zwieg tal-kontendenti.
7. Illi s-seba talba hija opposta stante illi l-attur ma kienx hati tat-tifrik taz-zwieg u għalhekk ma hemmx lok ghall-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet tal-Ligi citati mill-konvenuta kontra l-attur.
8. Illi t-tmien talba hija opposta bhala inveritjera. L-attur ma huwiex fil-pussess ta' kwalunkwe gid tal-konvenuta.

Rat il-verbal registrat fis-seduta tal-20 ta' Jannar 2015 fejn il-Qorti nnominat bhala medjatur il-Perit Mario Axixa biex jaccedi fil-fondi fil-Mellieħha u f'Ta'Xbiex biex jiltlahaq ftehim bejn il-partijiet dwar il-mobibli kollha li gew deskritti fil-Mandat ta' Deskrizzjoni numru 9/15;

Rat il-verbal registrat fis-seduta tal-4 ta' Marzu 2015 fejn gie nominat l-Avukat Dottor Stefano Filletti bhala perit legali;

Rat ir-rispota tas-socjeta' Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) tas-17 ta' Frar 2015 li minnha jirrizulta li l-Villa 'Mistral' 164 Triq il-Għaqda, Mellieħa giet liberata favur il-Bank, in forza tal-bejgh in Subbasta tal-4 ta' Novembru 2014, Subbasta Numru 103/2013;

Rat ir-relazzjoni tal-Perit Legali l-Avukat Dottor Stefano Filletti mahlufa fil-11 ta' Lulju 2017;

Rat illi l-kawza tinsab differita ghallum għas-sentenza.

## IL-PROVI.

Il-provi tal-attur huma limitati għad-dikjarazzjonijiet tieghu fir-rikors guramentat u fir-risposta tieghu ghall-kontrolba tal-konvenuta. Ezebixxa c-certifikat taz-zwieg tal-partijiet, Dok A; c-certifikat tat-twelid ta' binhom T, Dok B; c-certifikat tat-twelied ta' binhom R, Dok C u l-kopja tad-digriet li bih gie awtorizzat jipprocedi b'din il-kawza, Dok D. Dawn id-dokumenti gew annessi mar-rikors guramentat.

B'verbal registrat fis-seduta tal-4 ta' Marzu 2015,<sup>1</sup> l-attur nghata l-fakolta' li jipprezenta affidavit dwar il-mertu kollu tal-kawza sal-4 ta' Mejju 2015, izda l-attur baqa' ma pprezenta l-ebda affidavit.

B-rikors tat-8 ta' Marzu 2016, Fol 74, il-Perit Legali talab direzzjoni lill-Qorti dwar il-prosegwiment tal-kawza u b'digriet tal-11 ta' Marzu 2016, Fol 75, il-Qorti ornat li tinzamm seduta fix-xahar ta' April 2016 b'dan li jekk l-attur ma jidhix il-Qorti tikkonsidra li ma għadx għandu interess fil-kawza. Għalkemm nzammet s-seduta skond l-imsemmi digriet, l-attur baqa' qatt ma attenda ghall-ebda seduta.

Fis-seduta tat-18 ta' Lulju 2016, mizmuma mill-Perit legali, l-konvenuta pprezentat diversi dokumenti fosthom kuntratti ta' self u overdrafts mal-Bank of Valletta p.l.c. li hi tħid li giet kostretta tiffirma minn zewgha taht theddida ta' vjolenza. Hi kkonfermat li billi dejn mal-Bank ma thallasx, l-istess Bank ipproceda bis-subbasta u pprezentat kopja ta' l-atti relattivi.

Zewgha kien akkwista l-propjeta' tramite s-socjeta' Hamlet Holdings Limited u kien jghaddi rizoluzzjonijiet u jagħmel kuntratti mingħajr ma

---

<sup>1</sup> Fol 54

jinfurmaha. Hi la kienet taf meta giet iffurmata din l-kumpanija, u l-anqas kienet taf bl-akkwisti u t-trasferimenti ta' propjeta' tal-istess. Ma tafx fejn marru l-flus u bdiet tiskopri x'kien gara meta bdiet tfittex il-karti fid-dar qabel ma saret is-subbasta.

Il-konvenuta kkonfermat li l-attur ha diversi oggetti mid-dar matrimonjali, kemm qabel, kif ukoll wara li saru l-mandati ta' Qbid u ta' Deskrizzjoni. Diversi oggetti kienu minnu gew esposti fuq l-internet, uhud minnhom ghall-bejgh u ohrajn biex jintuzaw minnu fin-negozju li kellu tal-kiri ta' farmhouses f'Għawdex.

Hi esebiet ir-reklami tal-kiri ta' dawn il-propjetajiet fejn jidhru diversi oggetti li kienu ittieħdu mid-dar matrimonjali.<sup>2</sup> Ikkonfermat li l-konvenut kien qed jiggħestixxi dan in-negozju, pero' kien qed jopera f'isem missieru, Emanuel F.

Esebiet lista tal-ghamara li kienet fid-dar matrimonjali<sup>3</sup> kif ukoll email dwar l-affarjiet li ttieħdu mid-dar<sup>4</sup>. Ipprezentat ritratti li juru li l-maggior parti tal-ghamara tneħħiet mid-dar matrimonjali<sup>5</sup> u kkonfermat li dawn l-oggetti ittieħdu ftit qabel mar il-marixxal ghall-mandat ta' deskrizzjoni.

Xehdet li kienet għal zmien twil vittma ta' vjolenza domestika da parti ta' zewgha, vjolenza fizika, morali u emozzjonali, u mardet serjament b'konsegwenza ta' dan, Dok AA35 sa Dok AA38.<sup>6</sup>

L-attur naqas milli jħallas manteniment u naqas milli jħallas ghall-medicini tagħha, Dok AA37.<sup>7</sup> Naqas ukoll li jikkontribwixxi ghall-manteniment tal-minuri R, kif ukoll naqas li jzomm kuntatt magħha għal zmien twil u dan incida fuq saħħitha, kif kkonfermat mic-certifikati medici DokAA39 u DokAA40.

It-tifla Alessia, li hi maggorenni, tistudja u tahdem bhala waitress biex tmantni lilha nnifisha u titlob ghall-ghajnuna finanzjarja minn-nanniet paterni.

Il-konvenuta kkonfermat li l-attur kellu diversi relazzjonijiet ma' rgiel ohra u ezebit certifikat mediku, Dok AA42, b'konferma li jbati mill-marda Hepatitis B, li hi marda li tittieħed mill-kuntatt sesswali.

---

<sup>3</sup> Dok AA27 u AA28

<sup>4</sup> Dok AA29 sa AA32

<sup>5</sup> Dok AA33

<sup>6</sup> Dok AA34

<sup>7</sup> Fol 330 et seq

<sup>8</sup> Fol 377

Il-konvenuta fid-dikjarazzjoni tagħha, DokAA1,<sup>8</sup> ikkonfermat li bdiet toħrog mal-attur meta kellha biss sittax il-sena. Hi tilfet lill-missierha meta kellha hmistax il-sena u bdiet tahdem meta kienet ser tagħlaq sittax il-sena.

L-attur kien iwassalha San Pawl, hi ma kellhiex grazzja mieghu, pero' hu kien jippersisti u spiccat bdiet toħrog mieghu. Tiddekskrivh bhala persuna li jezercita kontroll qawwi fuqha u kienet imħassba serjament fuq l-attegġjament tieghu fis-sess li ma kienx normali. Kellu fissassjoni li jagħmel certu atti sesswali fuqha, li hi ma kienitx tarhom normali, u hu l-anqas kien jagħixxi bhal guvintur normali.

Hi ssemmi bhala ezempju okkazjoni partikolari meta kienu grupp ta' hbieb ikkuppjati jinnamraw, mentri hu lanqas biss wera interess fiha. Anke meta f'San Valentino, qabel izzewwgu libset indumenti intimi homor, l-anqas biss ta kasha.

F'dak iz-zmien l-attur kien kera haunt tal-hwejjeg fil-Belt u kien ordnalha li tmur tghin hemm wara x-xogħol. Hi kienet tispicca fil-5.00pm mix-xogħol tagħha u kienet tahdem fil-hanut sas-7.30pm. Kienet tmur tahdem nhar ta' Sibt ukoll u meta fetah haunt f'Paceville kienet iddum sal-10.00pm. Qatt ma kien ihallasha u lanqas kien jnaqqsilha mill-prezz meta kienet tixtri xi haga għaliha. Hu ma kienx ihalliha tixtri dak li kienet tixtieq. Kienet tagħtih il-paga tagħha billi kien qiegħdin ifaddlu biex jizzewgu. Darba kienu marru Citta' del Mare ma' ommu u habiba tagħha, u hi xrtat flokk roza tax-xitwa mill-monti u l-attur malli sar jaf għamel xenata shiha. Hi bkiet tant li l-habiba ta' ommu qaltilha biex titilqu. F'dik l-istess vaganza hu sparixxa għal granet shah u hi baqħġet ma' ommu u l-habiba tagħha.

Hu kien tant ippersista li hi regħġet marret mieghu, pero' ma' kienx jirrispettaha, anke quddiem il-hbieb kien joskuraha. Ftit qabel tħarsu kellha incident stradali fi Triq il-Kosta u farrket il-karozza tagħha, spiccat l-Isptar u l-anqas biss mar jaraha. Marret ommu. Xtralha karozza Daihatsu li ma kienitx toħġġobha, gieghla thallsu tagħha u rregistra l-vettura fuq kumpanija tieghu Panda Ltd.

Huma tħarsu fl-4 ta' Lulju 1993 fil-Villa tal-genituri tieghu u kellhom xi 600 ruh invitati. Il-genituri tieghu pprovđew il-post u ommha li kienet armla hallset għal kollox.

---

<sup>8</sup> Fol 131 et seq

Hi tghid li l-genituri tieghu kienu jirrispettawha hafna, kienet thobb hafna lin-nanna, pero' ma kellhomx gherusija romantika.

Kienu ghamlu konvenju biex jixtru maisonette f'San Gwann. L-Avukat tagħha tagħtha il-post ikun fuq isimha ukoll. L-attur ma riedx u waqqa' il-konvenju ghalkemm ommha kienet għajnej xtrat il-kamra tal-pranzu, s-sitting room u kienet għamlet deposit ghall-kcina.

Missier l-attur xtara bicca art ghall-oħt l-attur bhala rigal għat-tiegs bil-prezz ta' LM5,000 u ried jagħmel l-istess ħaga mal-attur li pero' insista li tinxtara bicca art li kienet tiwa LM15,000. Bdew jibnuha u billi ma kienitx lesta meta kien ser jizzewwgu, krew flat f'Bugibba minn għand iz-zijiet tieghu.

Il-konvenuta iddikjarat li kienet investiet kull sold li kellha fid-dar, il-paga li kienet igġemmha, il-flus li wiertet minn għand missierha u anke xi flus li kienet tatha nannitha. Id-dar kienet tfisser hafna ghaliha.

Tghid li fil-honeymoon tagħhom kienet għadha vergni. Kienet hasbet li waqt l-gherusija hu ma kienx wera interessa fiha ghax kien jirrispettha hafna, u fil-honeymoon attribwiet l-istess nuqqas ghax kellha il-period u ma kienitx tiflah.

Meta rritornaw Malta kellha l-ovulazzjoni u nqabdet tqila mal-ewwel, pero' ma kienitx kuntenta, anzi mdejjqa ghall-ahhar. Zewgha hadilha c-cheque book, bilkemm kien jaġħiha flus, tant li lanqas kien jkollha flus biex tixtri l-vitaminji li kellha bzonn.

Hi wafqet tahdem ffit qabel twieldet it-tifla T. Hu ma kienx iħalliha tmur tahdem pero' hi kienet tmur tghin fil-hwienet bit-tifla hdejha fil-playpen. Darba kienet qed tizbarazza xi kaxxa u sabet DVD ta' rgħiel ommosesswali jagħmlu atti sesswali bejniethom. Dan kien 'shock' ghaliha. Staqsietu għal spjegazzjoni u qalilha li kienet ta' kugin ta' xi hadd li jaf u li gieli hadem hemm.

Dwar l-intimita' l-konvenuta tiddiskrivi r-relazzjoni tagħhom bhala 'hopeless'. Kienet tixtri l-'condoms' ghax qatt ma hassitha 'safe' mieghu, pero tant ma kienx jkollhom x'jaqsmu li kienu jiskadu. Tghaddi sena, sentejn u ma kienx jkollhom x'jaqsmu darba.

Meta binhom T kellha sentejn espremetti x-xewqa li jkollhom tarbija ohra. Tghid li tant kien att mekkaniku li tiftakar ezatt meta t-tieni tarbija R giet ikkonceptu. Kienet dejjem tikbi. Meta twieldet R l-attur kien dispjacut ghax xtaq tifel u kien biss wara certu zmien li beda jhoss imhabba lejn bintu.

Kienu jghixu fil-biza, l-attur kien isiefer ta' spiss u dan kien l-uniku zmien fejn kienet thoss il-paci.

Il-flus dejjem kienu problema ghaliha, qatt ma kien ihalliha tixtri xejn, kien jixtri biss dak li ried hu u meta ried hu. Kien jghidlha li ma kienet tiswa xejn u jekk qatt titilqu kien determinat li ma jhallilha l-ebda oggett. Kien jghidlha li ma kellha xejn tagħha lanqas l-hwejjeg li tilbes.

L-akbar dispjacir u frustrazzjoni ghall-konvenuta kienet l-orjentazzjoni sesswali tal-attur. Hi kienet tisimghu jitkellem tard bil-lejl ma' rgiel ohra u kienet torqod imbikkma u thossha kera u inutili. Is-segretarja tieghu, Manolita kienet taf li hu gay, pero' hi dan saret tafu recentement. Hi minn dejjem kellha d-dubji tagħha, izda wara li kkuntratta il-marda 'Hepatitis B' hu kien ammetta magħha li kien mar ma' ragel għalhiex kellu kurzita. Kemm il-darba fethet il-laptop tieghu u jkun hemm videos ta' natura pornografika bejn l-irrgiel. Hu kien abbonat ma' diversi siti pornografici. Għandha ukoll kopji ta' konversazzjonijiet li hu kellu ma rgiel gay.

Darba, ffit qabel ma siefer fuq xogħol għal fiera dwar l-ivvjaggar, kienet sabet messagg esplicitu minn għand ragel iehor fejn b'entusjasmu esprima l-att li kien bi hsiebu jagħmel mieghu. Dan kien disgustanti ghall-konvenuta li mbikkma cemplet lill-ommu li tagħtha l-parir biex tmur Londra mieghu. Ir-reazzjoni tal-attur kienet li jekk tmur mieghu Londra hu ma kienx ser iħallas għat-trasport tal-iskola tat-tfal.

Il-konvenuta ssemmi ukoll okkazzjoni meta l-attur mar fuq cruise ma' grupp ta' agenti u qaghad f'kamra ma' ragel gay. Habiba taz-zija tagħha, Madeleine De Martino, kienet qalet liz-zija tagħha li darba minnhom l-attur u dan ir-ragel baqghu ma hargux mill-kamra tagħhom. Il-konvenuta ddikjarat li l-attur ried jbiegħ il-kumpanija tieghu lil KDM Group of Companies izda r-ragel ta' Madeleine De Martino kien induna li l-attur kien qed jipprova jithaq bih. Hu kien jipprova jidhaq b'kulhadd.

Baqghet mieghu ghax it-tfal kienu għadhom ta' eta' zghira u ma kienx possibbli ghaliha li toħrog tahdem u trabbi zewgt itfal li kien jattendu skola privata. Ommha kienet tinsisti magħha dwar dan. L-attur man-nies kien jagħti l-impressjoni li z-zwieg kien perfett.

Iddikjarat illi l-minuri R tħix magħha bejn il-Gimħa u l-Hadd, u kull nhar ta' Erbgha u bejn il-Gimħa u l-Hadd l-attur kien jisparixxi billi kien jmur Ghawdex u ma kienx jagħti kaz tat-tfal. Hi naturalment kuntenta li t-tfal

jghixu magħha, pero' magħha jinhtieg li jkunu preparati li jghixu ta' fqar. Kellhom dar sabiha pero' hi kellha titlaq ghax kienet tibza minnu.

Il-konvenuta, fl-affidavit addizjonali, DokAA2,<sup>9</sup> ikkonfermat li l-attur hareg Polza tal-Assikurazzjoni fuq id-dar tagħhom 164, Triq il-Għaqda, Mellieħa fl-10 ta' Ottubru 1995

Dwar is-socjeta' Fantacy Tours tghid li qatt ma għinet fiha billi ma kienitx thossha komda. Għamlet xi zmien tghix fit-Tunezija, gewwa Caribbean World. Kien poggiha hemm f'lukanda bit-tfal għal tlett gimħat bla flus. Is-sena ta' wara gara l-istess haga, l-attur qalilha biex tmur it-Tunezija ghall-gimħa u spiccat baqgħet hemm għal tlett gimħat. Meta l-attur kien jmur izurhom fit-Tunezija ghalkemm kien jasal filghodu, għandhom kien jmur filghaxija u hi ssu sppett li kelle boyfriend hemmhekk. Fit-Tunezija l-konvenuta kienet tipprova tibbukja kamra għalihom it-tnejn biss, pero' hu qatt ma kien ikun interassat fiha u kien igieghla thoss li hi kera u dizgħustanti.

L-ahħar relazzjoni sesswali bejniethom kienet wara hafna snin, kienu marru Dubai għat-tieg ta' kugin tieghu fl-Australja, f'Mejju 1997 u wara qatt ma kienu intimi bejniethom. Kienet iddisgħata bih u kienet tibza li setghet tiehu l-marda li kelle.

Meta mardet l-ispecjalisti kienu jinsistu magħha biex titlaq lill-attur. Meta kella 'cancer' membri tal-MMDNA kienu jagħtuha injezzjoni billi kellha livell baxx ta' celloli bojod fid-demm. Nurse minnhom indunat li l-konvenuta kienet qed issoffri minn abbuż psikologiku, irriferewha ghall-Appogg u rieduha tmur tghix go 'shelter'.

Hi ma felħitx aktar meta saret taf li kien seraq partita nies mill-vaganzi tagħhom. Dakinhar l-attur kien mar d-dar b'mazz shih ta' flus u qalilha li kelle kollox ippjanat, jmorru ghall-vaganza Thailand u wara jmorru jghixu fl-Australja. Fil-fehma tagħha l-attur kien qed jiggħen. Meta kellmu il-Pulizija beda jigdeb kemm jiflaha. Binhom iz-zgħira kienet sabet il-flus taht s-sufan, u l-ghada missieru gie għalihom. Il-konvenuta ma kienitx taf li l-flus kienet mohbija hemmhekk. Ma rieditx ikollha x'taqsam ma' flus misruqa pero' kienet inkwetata kif ser tghix billi kien jaġħiha biss €650 fix-xahar u minnhom kellha thallas għal kollo.

Darba kienet hadmet bhala extra f'xi film u l-attur insista li tagħtihi il-flus li qalghet. Meta rrifjutat tajjarha b'karozza gdida li kien għadu kif xtara,

---

<sup>9</sup> Fol 134

Peugeot 206 convertible. Hu għandu ukoll karozza BMW X3 bajda li jahbi għand oħtu.

Il-konvenuta fl-ittra tagħha indirizzata lis-Sur Cassar White, Chairman tal-Bank of Valletta p.l.c. DokAA3<sup>10</sup> iddikjarat li zewgha kien gideb kemm mal-awtoritajiet kif ukoll mal-avukati tal-partijiet u mal-espert tal-Qorti. Minhabba l-attegġjament tieghu, hi u bintha kienet qed jħixu bhal ‘gypsies’ u t-tifla l-kbira kienet ukoll imdejqa billi kienet man-nanna, li ma kellhiex post ghaliha. Hi staqsiet jekk il-Bank kellhux xi ‘charitable policy’ billi joffrulha post fejn tista’ tghix, billi hi kienet qed tispera li d-dar tinbiegh u mir-rikavat tkun tista’ tixtri appartament b’zewg kmamar tas-sodda. Kienet marret il-Bank biex tigbed il-ftit flus li kellha f’isimha, xi €400 u zewg poloz tat-tfal li pero’ kienet ibblukkjati, flus li kienet ilha ggemma minn mindu kienet tfal. Partikolarment it-tifla l-kbira kellha bzonn il-flus billi kienet qed tistudja fl-Universita’ u meta jkollha il-hin tahdem bhala waitress ‘part time’ billi missierha ma jagħtihie flus.

Hi ddikjarat li l-attur biddel s-serraturi tad-dar Mistral, 164, Triql-Għaqda, Mellieħa u meta marret fuq il-post mal-marixxal skopriet li l-bicca l-kbira tal-affarjiet kienet tneħħew mill-post. Kienet marret fuq il-post flimkien mal-avukati tal-partijiet u l-Perit nominat mill-Qorti bhala medjatur biex il-partijiet jaqsmu l-oggetti mobbli bejniethom. Kull min kien presenti seta’ jirrealizza li l-attur kien zarma d-dar ghalkemm baqa’ jichad. Hi talbet li tingħata awtorizazzjoni mill-Bank biex tiehu l-oggetti propjeta’ tagħha mid-dar u billi ma kellhiex flus, talbet li tingħata permess tirtira l-ftit flus li kellha fil-Bank.

Il-Perit Legali fir-relazzjoni tieghu pprezentata fl-1 ta’ Gunju 2017 u mahlufa fil-11 ta’ Lulju 2017,<sup>11</sup> wasal ghall-konkluzjoni li l-attur rrenda ruhu hati ta’ adulterju fil-konfront tal-konvenuta martu u li din kienet il-kawza tat-tifrik taz-zwieg. L-agir tal-attur, in oltre, jammonta ghall-mohqrija u sevizzi partikolarment in vista tal-fatt li dan l-agir kien ripetut fuq medda ta’ zmien. Skond il-Perit Legali d-disposizzjonijiet tal-artikoli 48,51,53 u 54 tal-Kodici Civili għandhom japplikaw fil-konfront tal-attur.

Dwar il-kura u l-kustodja tat-tfal, billi dawn huma illum maggorenni tali talbiet saru irrelevanti.

Dwar il-komunjoni tal-akkwisti, l-Perit Legali kkonkluda li din għandha tigi xjolta u ssuggerixxa li l-konvenuta ‘arbitrio boni viri’ għandha tingħat kumpens ta’ Euro sitta u għoxrin elf, erba’ mijja u hamsa u tlettin (€26.435).

<sup>10</sup> Fol 136

<sup>11</sup> Fol 475 et seq

Dwar id-dar matrimonjali kkonkluda li ma għandu jittieħed l-ebda provvediment billi din giet trasferita lill-Bank of Valletta p.l.c. wara subbasta in sodisfazzjon tad-djun inkorsi mill-partijiet.

## KONSIDERAZZJONIJIET.

Bħala rassenja sommarja tal-fatti jingħad dan li gej:-

Il-partijiet izzewgu fit-3 ta' Gunju 1995 u kellhom zewgt iftal, T li twieldet fit-22 ta' Frar 1996 u R li twieldet fit-30 ta' Ottubru 1998. L-attur qed jitlob li tigi dikjarata s-separazzjoni personali għar-ragunijiet imputabbi lill-konvenuta, u fit-tieni premessa tar-rikors guramentat jallega li z-zwieg tkisser minnhabba adulterju, sevizzi, theddied u ingurji ohra da parti tal-konvenuta. Il-konvenuta ma topponix li tigi dikjarata s-separazzjoni personali, izda dan għar-ragunijiet unikament imputabbi lill-attur rikonvenzjonat.

Irrizulta li l-partijiet bdew johorgu flimkien meta l-konvenuta kellha biss sittax (16) il-sena. Kienu saru jafu lil xulxin billi l-attur, li kien jghix il-Mellieħa kien jagħtiha 'lift' sa San Pawl il-Bahar. Hi tghid li ma tantx kellha grazza mieghu, pero' hu kien persistenti u spicċaw johorgu flimkien. Hi kellha impieg regolari u wara x-xogħol kienet tmur tghin fil-hwienet tieghu mingħajr ebda hlas. Hu tant kien dominanti li kkonninciha tagħtih il-paga kollha tagħha biex jfaddlu u jixtru post. Hi bdiet tirrealizza li ma kienx korrett u lejali magħha meta irrifjuta li jiffinallizza konvenju ghall-akkwist ta' maisonette f'San Gwann. Hu ma kienx kuntent li l-post jinxxtara f'isimhom t-tnejn. Wara, anke bi flusha, xtara bicca art fil-Mellieħa u fuqha bnew id-dar matrimonjali.

Irrizulta sodisfacentement illi l-attur ftit li xejn kien interessat li jkollu intimita' ma' martu. Irrizulta li l-attur kien fil-pussess ta' materjal pornografiku bejn rgħiel omosesswali; il-laptop tieghu kien mimli b'materjal pornografiku ta' omosesswali, il-konvenuta rat messagg ta' ragel indirizzat lil zewgha li ddikjara li kien ecitat x'ser jagħmlu flimkien meta ikunu fuq vjagg flimkien, u saret taf li fil-vjagg raqad fil-kamra ta' ragel 'gay' u gurnata minnhom baqghu fil-kamra gurnata shiha. Ir-relazzjonijiet adulteri tal-attur huma konfermati mill-prova li l-attur ikkontratta l-marda Hepatitis B, marda li hi trasmessa mill-kuntagg sesswali. L-attur ammetta ma' martu li kelli relazzjonijiet intimi ma' ragel iehor izda allega li dan għamlu biex jissodisfa l-kurzita' li kelli dwar relazzjoni ta' din ix-xorta.

Il-Qorti qed tikkonkludi illi z-zwieg ta' bejn il-partijiet tkisser irrimedjabbilment minhabba adulterju kommess mill-attur.

Filwaqt li l-attur allega li z-zwieg tkisser minhabba l-adulterju, sevizzi, theddied u ingurji ohra da parti tal-konvenuta fil-konfront tieghu, ma ressaq l-ebda provi sabiex jissostanzja l-allegazzjonijiet tieghu.

### **Kura u Kustodja tal-Minuri.**

Irrizulta li bint il-partijiet T twieldet fit-22 ta' Frar 1996, hi illum ghalhekk għandha 21 sena; u it-tifla R twieldet fit-30 ta' Ottubru 1998, hi illum għalhekk ser tagħlaq 19 il-sena.

Iz-zewgt iftal huma illum maggorenni u għalhekk mhux il-kaz li jittieħed xi provvediment dwar il-kura u kustodja tagħhom.

### **Manteniment.**

Il-manteniment jithallas skond il-mezzi ta' min hu obbligat iħallsu u skond il-htiegijiet ta' min għandu dritt jircevi l-manteniment.

Fil-waqt li irrizulta mill-provi li T qed isegwi kors fl-Universita', ma rrizultax jekk R hux qed isegwi ukoll xi kors fuq bazi 'full time'.

Dwar il-mezzi tal-attur, ghalkemm n-negozju tal-Fantacy Tours falla, rrizulta li l-attur jikri numru ta' farmhouses f'Għawdex li jinkrew bir-rata ta' Euro hamsa u tlettin (€35) kull jum għal kull persuna.

Bis-sahha tal-Artikolu 3B (2) (a) l-attur għandu jigi ornat jħallas manteniment fil-konfront ta' bintu T sakemm din tibqa' studenta full-time u sakemm tagħlaq tlieta u ghoxrin (23) sena.

Dwar manteniment ghall-konvenuta rrizulta li din soffriet minn'ovarian cancer', kellha zewg puplesijiet u għandha spejjeż konsiderevoli ta' medicini, u l-kodizzjoni prekarja ta' sahhitha tipprekludiha milli toħrog tahdem.

L-attur għandu għalhekk jigi ornat li jħallasha manteniment adegwat ghall-htiegijiet tagħha. Wara li qieset il-provi kollha mressqa l-Qorti tqis illi l-attur għandu jħallas lill-konvenuta manteniment is-somma ta' €500 fix-xahar bhala manteniment għaliha, oltre s-somma ta'

### **Komunjoni tal-Akkwisti.**

Il-konvenuta pprezentat elenku tal-oggetti formanti parti mill-komunjoni tal-akkwisti, Dok AA29 sa Dok AA32, li kienu jinsabu fid-dar matrimonjali.

Ipprezentat ukoll Dok AAX3 prospett tal-oggetti tal-komunjoni bhal ghamara u vetturi, flimkien mal-valuri taghhom, uhud minnhom l-attur bieghhom jew poggihom fil-farmhouses f'Għawdex li jikrihom. Il-konvenuta ddikjarat li l-valur tal-oggetti elenkti jammonta għal Euro mijha u tminja u hamsin elf, sitt mijha u ghaxra (€158,610).

Kif korrettement ikkonkluda il-Perit Legali ma tistax issir verifika oggettiva ta' dawn l-istimi izda mill-banda l-ohra l-attur naqas milli b'xi mod jikkuntrasta x-xhieda tal-attrici fir-rigward.

In tema legali fir-rigward tal-apprezzament tal-provi rilevanti ssir referenza għas-sentenza mogħtija mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili fl-24 ta' Novembru 1966 fl-ismijiet **'Farrugia vs Farrugia'** fejn jingħad illi:-

"l-konflitt fil-provi huma haga li l-Qrati jridu minn dejjem ikunu lesti għaliha. Il-Qorti għandha tezamina jekk xi wahda miz-zewg verzjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji tal-kredibilita' u specjalment dawk tal-konsistenza u verosimiljanza, għandhiex teskludi lill-ohra, anke fuq il-bilanc tal-probabilitajiet, u tal-preponderanza tal-provi, għax dawn fkawzi civili, huma generalment sufficjenti ghall-konvċiment tal-gudikant."

Fis-sentenza "**Brigitte Vella pro et noe vs Richard Vella**" (Appell Civili - 5 ta' Ottubru 2001) gie ritenut illi:- "Mħux kwalunkwe tip ta' konflitt għandu jħalli lill-Qorti f'dak l-istat ta' perplessita' li minhabba fih ma tkunx tista' tiddeciedi b'kuxjenza kwieta u ikollha taqa' fuq ir-regola "in dubio pro reo". Il-konflitt tal-provi, sakemm il-bniedem jibqa' soggett ghall-izbalji tal-percezzjoni tieghu u ghall-passjoni, huwa haga li l-Qrati jridu jkunu dejjem lesti għaliha, imma meta dan il-kunflitt ma jkunx gej minn semplici differenza ta' opinjoni fuq affarijiet li jippermettu certu grad ta' tolleranza u li għalihom sewwa ingħad "tot homines tot sentetiae", u lanqas ma jkun gej minn versjonijiet differenti "bona fide" fuq incidenti li jigu u jintemmu malajr u ghall-gharrieda e.g. identità, velocità ta' veikoli, u cirkostanzi ohra subitanei li fuqhom skond l-esperjenza komuni, s-sensi jistgħu jitqarqu, imma ghall-kuntrarju dan dan il-konflitt jkun jirrigwarda fatti u abitudinijiet li jkunu setgħu gew osservati f'perjodu twil ta' snin bhal f'dan il-kaz, allura isir car li wieħed mill-kontendenti jkun halla l-interess u l-passjoni tieghu jegħlbuh u b'hekk jabbuza mill-process gustizzja. Meta l-kaz ikun hekk il-Qorti m'għandhiex taqa' comb fuq l-iskappotoja tad-dubju, imma għandha tezamina bl-ikbar reqqa jekk xi wahda mill-versjonijiet, fid-dawl tas-soliti kriterji ta' kredibilita' u specjalment dawk tal-konsistenza u versosimiljanza,

ghandhiex teskludi lill-ohra, anke jekk fuq bilanc tal-probabilita' u preponderanza tal-provi, ghax dawn, f'kawzi civili, huma generalment sufficienti ghall konvinciment tal-gudikant".

Fis-sentenza "**Joseph Tonna vs Philip F**" (Appell Civili Inferjuri - 12 t'April, 2007) inghad illi:- "In materja ta' provi, r-regoli l-aktar prevalent fl-ordinament guridiku tagħna jidhru li huma dawn: a) Ibda biex ir-regola tradizzjonali tal-piz tal-provi timponi a kariku tal-parti li tallega fatt l-oneru li ggib il-prova tal-ezistenza tieghu. Tali oneru hu ugwalment spartit bejn il-kontendenti, sija fuq l-attur li jsostni l-fatti favorevoli li jikkostitwixxu l-bazi tad-dritt azzjonat minnu (actori incumbit probatio), sija fuq il-konvenut għas-sostenn tal-att migħub minnu biex jikkontrasta l-pretiza ta' l-attur (reus in excipiendo fit actor) – Ara Vol. XLVI/i/5. b) Fil-kors tal-kawza dan il-piz jista' joxxilla minn parti ghall-ohra, ghax, kif jingħad, 'jista jkun gie stabbilit fatt li juri prima facie li t-tezi tal-attur hija sostenu' – Ara Vol. XXXVII/i/577; c) Il-gudikant adit mill-meritu tal-kaz hu tenut jiddeċiedi iuxxa allegata et probata, u dan jimporta illi d-deċiżjoni tieghu tigi estratta unikament mill-allegazzjoni tal-partijiet. Jigifieri, minn dawk ic-cirkustanzi tal-fatti dedotti għab-bazi tad-domanda jew tal-eccezzjoni u l-provi offerti mill-partijiet. Jikkonsegwi illi d-dixxiplina tal-piz tal-provi ssir bazi tar-regola legali tal-gudizzju in kwantu timponi fuq il-gudikant il-konsiderazzjoni li l-fatt allegat muhiex veru ghax mhux ippruvat; d) Il-valutazzjoni tal-provi hu fondat fuq il-principju tal-konvinciment liberu tal-gudikant. Lilu hu mogħti l-poter diskrezzjonali tal-apprezzament tar-rizultanzi probatorji u allura hu liberu li jibbaza l-konvinciment tieghu minn dawk il-provi li hu jidhirlu li huma l-aktar attendibbli u idoneji ghall-formazzjoni tal-konvinciment tieghu. Naturalment dik id-diskrezzjoni tieghu hi soggetta għal dak il-limitu legali impost fuqu mill-artikolu 218 tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili li jrid li fis-sentenza tingħata motivazzjoni ragonata li tikkonsenti l-kontroll tal-hsieb logiku segwit fuq appell interpost mis-sentenza. Motivazzjoni din, li jekk jinstab li tirrispondi mal-logika u r-razzjonalita', kif ukoll koerenti mal-elementi utilizzati allura skont gurisprudenza konkordi, ma tigħix disturbata minn Qorti ta' revizjoni – Ara b'ezempju **Ramchand Kilumal noe vs Jessie Blanco** – App. 30 ta' Gunju, 1912 (Vol. XXIV/i/104)".

Il-konvenuta qed titlob mingħand l-attur nofs il-valur tal-mobblī minnha elenkti. Il-Qorti qeqħda hawnhekk tiddipartixxi minn dak suggerit mill-abбли Perit Legali. F'dan ir-rigward il-Perit Legali qed jirrakomanda li l-Qorti tillikwida arbitrio boni viri s-somma ta' sittax u ghoxrieni elf, erba' mijja u hamsa u tletin ewro (€26,435) minflok l-ammont minnha reklamat. Il-Qorti pero' ma tara' l-ebda raguni għaliex għandha tirrikorri għall-lkwidazzjoni arbitrio boni viri meta l-prova imressqa mill-attrici ma giet bl-

ebda mod kuntrastata u fuq bazi ta' probabilita' hija verosimili tenut kont tac-cirkostanzi partikolari ta' dan il-kaz. Jirrizulta abbundantement illi l-attur ghal zmien twil kelly dhul sostanzjali sew min-negozju tieghu kif ukoll mill-kirijiet ta' diversi propjetajiet. Il-verzjoni tal-konvenuta rikonvenzionanti ma giet bl-ebda mod skossata mill-attur u ghalhekk il-Qorti qed tikkonsidra li l-konvenuta rikonvenzionanti irnexxielha tipprova sal-grad li trid il-ligi u fuq bazi ta' probabilita' illi l-valur tal-mobbli appartenenti l-komunjoni tal-akkwisti jammonta ghal mijas u tmienja u hamsin elf, sitt mijas u ghaxar ewro (€158,610) u ghalhekk qed tikkundanna lill-attur rikonvenzionat ihallas lill-konvenuta rikonvenzionanti s-somma ta' disgha u sebghin elf, tlett mijas u hames ewro (€79,305)..

### **Id-Dar Matrimonjali.**

Irrizulta li d-dar matrimonjali, l-villa 164, Mistral, triq il-Għaqda, Mellieħa inbiegħet bis-subbasta lill-Bank of Valletta p.l.c. fl-4 ta' Novembru 2014 li offra s-somma ta' Euro sitt mijas u sittin elf (€660,000) animo compensandi.<sup>12</sup>

Għalhekk dik li kienet id-dar matrimonjali tal-partijiet m'ghadiex illum tifforma parti mill-assi appartenenti l-komunjoni tal-akkwisti ta' bejn il-partijiet.

### **DECIDE.**

Għal dawn il-motivi din il-Qorti qed taqta' u tiddeciedi t-talbiet attrici u dawk rikonvenzionali u tiddisponi mill-eccezzjonijiet sollevati mill-partijiet billi:-

1. Tilqa' parzialment l-ewwel talba attrici u tilqa' l-ewwel talba rikonvenzionali, tiddikjara s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti u dan għar-ragunijiet unikament imputabbli lill-attur rikonvenzionat minhabba adulterju;
2. Tilqa' t-tieni talba tal-attur u tawtorizzah jghix separat mill-konvenuta martu;
3. Tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-tielet talba attrici u r-raba' talba rikonvenzionali dwar il-kura u kustodja tat-tfal T u R, billi dawn illum maggorenni;

---

<sup>12</sup> Fol 106

4. Tichad r-raba', il-hames u s-sitt talba attrici.
5. Tichad parzjalment is-seba' talba tal-attur fejn talab il-konsenza mill-konvenuta tal-beni dotali u parafernali tieghu, billi ma saret l-ebda prova dwar l-istess, u tilqaghha in kwantu talab li jigi moghti l-pjena amministrazzjoni tal-beni parafernali tieghu sakemm dawn jinsabu gia' fil-pussess tieghu;
6. Tichad it-tmien talba tal-attur fejn talab li l-konvenuta tigi kkundannata telenka u tirritorna l-oggetti kollha li kien fid-dar konjugali u jinsabu illegalment fil-pussess tagħha billi ma saret l-ebda prova dwar din l-allegazzjoni;
7. Tichad id-disa' talba tal-attur fejn talab li jigu likwidati l-krediti parafernali tieghu billi ma saret l-ebda prova dwar l-istess;
8. Tilqa' parzjalment l-ghaxar talba tal-attur u tiddikjara xolta l-komunjoni tal-akkwisti ezistenti bejn il-kontendenti izda tichadha fil-kumplament; tilqa' s-sitt talba rikonvenzjonali u tordna lill-attur rikonvenzjonat ihallas lill-konvenuta rikonvenzjonanti s-somma ta' disgha u sebghin elf, tlett mijha u hames ewro (€79,305). Tapplika kontra l-attur is-sanzjonijiet kollha kontemplati fl-Artikolu 48 tal-Kodici Civili;
9. Tichad il-hdax it-talba tal-attur fejn talab li jigi awtorizzat jokkupa ddar taz-zwieg flimkien mat-tfal.
10. Tilqa' t-tanax il-talba tal-attur u tawtorizzah jirregistra fir-Registru Pubbliku din is-sentenza;
11. Tichad it-tlettax il-talba tal-attur li l-konvenuta tigi preklusa mill-tkompli tuza il-kunjom F stante li ma ressaq l-ebda raguni valida fir-rigward.
12. Tilqa' t-tieni talba rikonvenzjonali u tiddikjara li l-attur rikonvenzjonat iddekkada mid-dritt li jircievi manteniment mingħand martu;
13. Tilqa' t-tielet talba rikonvenzjonali u tikkundanna lill-attur rikonvenzjonat ihallas lill-konvenuta rikonvenzjonanti manteniment fl-ammont ta' hames mitt Euro (€500) fix-xahar bhala manteniment ghall-konvenuta pagabbli kull l-ewwel tax-xahar u li jizdied kull sena skond l-Indici tal-Inflazzjoni pubblikat mill-Gvern;

14. Tilqa' il-hames talba rikonvenzjonali u tikkundanna lill-attur rikonvenzionat sabiex ihallas lill-konvenuta rikonvenzionanti s-somma ta' tlett mitt Euro (€300) fix-xahar bhala manteniment ghal wild tal-partijiet T sakemm tibqa' studenta *full-time* u sakemm tagħlaq tlieta u ghoxrieni (23) sena, li jithallas kull l-ewwel tax-xahar u jizdied kull sena skond l-Indici tal-Inflazzjoni;

15. Tichad it-tmien talba rikonvenzjonali billi ma saret l-ebda prova li l-attur għandu fil-pussess tieghu beni parafernali jew dotali tal-konvenuta.

Bl-ispejjez kontra l-attur rikonvenzjonat.

**Imħallef**

**Deputat Registratur**